あらかわ区報

平成28年9月11日
No.1565

荒川区　☎(3802)3111　FAX(3802)6262　http://www.city.arakawa.tokyo.jp/　http://www.city.arakawa.tokyo.jp/keitai/

主な内容

2・3面◆高齢者の健康・生きがいづくりをサポートします

8面◆商店街　秋のイベント

あらかわで健康・生きがいづくり

区では区民の皆さんが、いつまでも元気で自立した生活を営めるように、一人一人の生活に合わせたサービスを提供しています。今号では、健康・生きがいづくりをサポートする、さまざまなサービスを紹介します。

はつらつ脳力アップ教室

65歳から始める脳トレ　頭と身体のアンチエイジング

運動やゲーム、切り絵・染め物等の創作活動、参加者同士の交流を通して頭・身体・心を若々しく、元気にすることができます。手軽にできる方法を学びませんか。

期　間　**10月～平成29年３月**　※週１回程度（約20回）

対　象　▶区内在住で、65歳以上　▶要支援･要介護の認定を受けていない　▶半年間続けて参加できる

定　員　各会場30人　※申込順

費　用　（１回）300円以内

申込方法　来所・電話で申し込みのうえ、各会場の事前説明会（**右表**）に参加してください

申込み・問合せ　高齢者福祉課（区役所２階）　☎内線２６６６

地域	会　場	曜日	10月からの実施時間	事前説明会（日時）
南千住	南千住ふれあい館	木	午前 ９時45分～11時45分	９月29日㈭ 午前10時～11時30分
	汐入防災センター	金	午前10時30分～午後０時30分	９月23日㈮ 午後２時～ ３時30分
荒川	峡田ふれあい館	火	午前 ９時45分～11時45分	９月20日㈫ 午後１時30分～２時30分
	特別養護老人ホーム花の木ハイム荒川	木		９月15日㈭ 午後１時30分～２時30分
町屋	荒木田ふれあい館	金		９月23日㈮ 午後１時30分～２時30分
尾久	尾久ふれあい館	火		９月13日㈫ 午後１時30分～２時30分
	西尾久ふれあい館	水	午後 １時～３時	９月28日㈬ 午後１時30分～２時30分

高齢者の健康・生きがいづくりをサポートします

「まるごとシニアガイド(28年度版)」を配付しています

健康・生きがいづくり、介護予防、介護保険等、さまざまな区のサービスについて、分かりやすくまとめた冊子です。

65歳以上の方がいる世帯へ配付しています。10月中旬までに届かなかった場合は、お問い合わせください。

問合せ 高齢者福祉課（区役所２階）
☎内線２６６１

困ったときは　相談窓口へ

●**おとしよりなんでも相談**
問合せ 高齢者福祉課(区役所２階)
☎内線２６７５

●**医療福祉に関する相談**
問合せ 高齢者福祉課(区役所２階)
☎内線２６６８

●**認知症やうつ病に関する相談**
予約制で専門医が相談に応じます。
問合せ 高齢者福祉課(区役所２階)
☎内線２６６６

●**生活を支える総合的な相談**
保健師・看護師、社会福祉士、主任介護支援専門員が、介護予防プランの作成や、高齢者に関する相談・情報提供を行っています。
問合せ 地域包括支援センター
（**下表**）

ご利用ください　高齢者みまもりネットワーク

高齢者みまもりステーション（**右表**）は、社会福祉士等の相談員が、高齢者の見守り・安否確認や地域ぐるみで高齢者を見守るネットワークづくりを行っています。高齢者みまもりネットワークに登録すると、日頃の見守りや災害時の救助活動のほか、下の５つのサービスが利用できます。登録はみまもりステーションで行っています。

対象 75歳以上のひとり暮らし、または高齢者のみの世帯、要介護度３～５の方、日中独居の高齢者　※65歳以上の方は相談してください

●**緊急通報システム**
「緊急ボタン」により委託業者が通報を受けて救急車を呼びます。
※条件により自己負担があります

●**配食見守りサービス**
昼食の宅配を活用して見守りを行っています。
※利用には要件・自己負担があります

●**ひと声運動**
年２回、民生委員が自宅に訪問し、相談に応じます。

●**新聞販売店による見守り**
新聞配達時や集金時に見守りを行います。

●**救急医療情報キット**
救急隊が救急搬送を速やかに行えるようにするため、必要な医療情報を記載したシート等を保管するキットを配付します。

問合せ 高齢者福祉課（区役所２階）　☎内線２６７８

高齢者みまもりステーション・地域包括支援センター

地　区	所 在 地	高齢者みまもりステーション電話番号	地域包括支援センター電話番号
南千住東部（南千住２～４・８丁目）	南千住3-14-7（サンハイム荒川内）	(3805)5705	(3805)5702
南千住西部（南千住１・５～７丁目）	南千住1-18-6	(5604)5760	(5604)5710
荒　川	荒川5-47-2（花の木ハイム荒川内）	(5855)0324	(5855)3323
町　屋	町屋7-10-6（さくら館内）	(5855)6407	(3894)3568
東尾久	東尾久3-31-8	(5855)8514	(5855)8513
西尾久	西尾久1-1-12（信愛のぞみの郷内）	(3893)3550	(3893)3555
東日暮里	東日暮里3-8-16	(5615)3172	(5615)3171
西日暮里	西日暮里5-35-5	(3807)3839	(3807)3828

荒川ころばん・せらばん体操

荒川ころばん・せらばん体操は、下半身の筋力アップ・バランス感覚の向上等に効果があります。加えて脳を活性化させる効果も期待できます。

各地域の会場（**右表**）へ直接お越しください。
※男性向けや自主的に行っている会場もあります
持ち物 室内履き用靴、汗ふきタオル、飲み物
問合せ 健康推進課(がん予防・健康づくりセンター２階)
☎内線４３２

地域	会場	日時
南千住	石浜ふれあい館	(月)・午前
	南千住ふれあい館	(火)・午前
	南千住駅前ふれあい館	(水)・午前
	癒しの里南千住(南千住6-67-8)	(木)・午前
	汐入ふれあい館	(金)・午後
荒川	なごみ三河島(荒川5-25-3)	(月)・午前
	荒川山吹ふれあい館	(火)・午前
	峡田ふれあい館	(火)・午前 (木)・午後
	花の木ハイム荒川	(水)・午後 (土)・午後
	生涯学習センター	(水)・午前
	荒川さつき会館	(金)・午前
町屋	町屋ふれあい館	(月)・午前 (水)・午前
	荒木田ふれあい館	(月)・午前 (土)・午前
	町屋在宅高齢者通所サービスセンター	(火)・午前

地域	会場	日時
町屋	さくら館	(木)・午前
	おたけの郷(町屋7-18-11)	(金)・午前
尾久	尾久ふれあい館	(月)・午前 (水)・午前
	西尾久ふれあい館	(月)・午前 (水)・午前
	信愛のぞみの郷	(水)・午前 (土)・午前
	アクト21	(木)・午前
日暮里	東日暮里ふれあい館	(月)・午前
	西日暮里ふれあい館	(月)・午後
	夕やけこやけふれあい館	(火)・午前 (木)・午後
	日暮里ひろば館	(水)・午前
	日能研西日暮里校(西日暮里5-38-5)	(金)・午後

※首都大学東京荒川キャンパスは、改修中のため平成29年３月まで休止

日常生活を支援します

●**入浴カード「ふろわり200」の配付**
健康保持・増進、地域でのふれあいのために、区内の公衆浴場を週１回程度、１回200円で利用できる入浴カード「ふろわり200」を配付しています。
※各区民事務所でも申請を受け付けています
対象 70歳以上の方

▲入浴カード「ふろわり200」

▲交通安全杖

●**交通安全杖を支給**
杖を使用しなければ歩行が困難な方に交通安全杖を支給しています。
対象 65歳以上で前年度の住民税が非課税の方

●**電磁調理器等購入費を助成**
電気フライヤーやIH調理器等の、購入費の一部を助成します。
対象 65歳以上のひとり暮らしの世帯、高齢者のみの世帯

申請・問合せ 高齢者福祉課（区役所２階）　☎内線２６７５

●**高齢者の民間賃貸住宅への入居を支援**
民間賃貸住宅への転居が困難になっている高齢者世帯の転居を支援します。
対象 連帯保証人を立てられない方、転居先が見つからない方

●**高齢者の住み替え家賃等を助成**
良質で耐震性に優れた住宅への転居を支援します。
対象 70歳以上のひとり暮らしの世帯、70歳以上の方とその配偶者・兄弟姉妹のみで構成される世帯

●**高齢者の住宅契約貸主を助成**
新たに加入する補償保険料を助成します。
対象 高齢者世帯の方と賃貸借契約を交わした貸主の方

申請・問合せ 高齢者福祉課(区役所２階)　☎内線２６６１

仲間や生きがいに出会える場

●**荒川シルバー大学・徳寿大学**
さまざまな講座・講演会を通して、生涯学習活動を積極的に進めています。
問合せ ▶荒川シルバー大学事務局
☎（３８０１）５７４０
▶徳寿大学事務局
☎（３８０７）１９５１

▲荒川シルバー大学の陶芸教室

●**高年者クラブ**
区内では79のクラブが教養講座、社会奉仕活動、健康増進事業等の活動をしています。
問合せ 荒川区高年者クラブ連合会事務局　☎(３８０５)５５０５

●**荒川区シルバー人材センター**
働く意欲のある高齢者に能力を生かせる仕事を提供し、毎日の生活の充実と社会福祉の推進を図ることを目的とした、会員制の公益団体です。仕事も受注します。
問合せ 荒川区シルバー人材センター　☎(３８１０)１１４１

9月19日㈪は敬老の日
ご長寿をお祝いします

サンパール荒川・ホテルラングウッド・区内ふれあい館13か所で、**右表**のとおり地区別に式典やイベント・アトラクションを開催します（ふれあい館では式典はありません）。参加者には記念品を差し上げます。

詳細は、９月上旬までに郵送する招待状をご覧ください。

期日 ９月19日㈪
対象 区内在住で、75歳以上の方
（昭和16年９月20日以前に生まれた方）
問合せ 高齢者福祉課（区役所２階）　☎内線２６６１

長寿慶祝の会　式典会場 ※満席のときは、入場整理を行う場合があります

会　場	開催時間	対象地区
サンパール荒川	午前10時～11時	南千住、荒川５～８丁目
	午後３時～４時	町屋、荒川１～４丁目
ホテルラングウッド	午前11時～正午	東日暮里、西日暮里
	午後１時30分～２時30分	東尾久、西尾久

長寿慶祝の会　会場 ※満席のときは、入場整理を行う場合があります

会場	地域	内容	時間	定員
石浜ふれあい館	南千住	湘南姉妹の懐メロ喫茶	午後１時～３時	60
南千住ふれあい館		歌声喫茶(カラオケ)	▶午前10時～正午 ▶午後１時30分～３時30分	各50
南千住駅前ふれあい館		ザ・マジックショーと駄菓子横丁	午後１時30分～３時	90
汐入ふれあい館		映画会	午後１時30分～３時30分	70
峡田ふれあい館	荒川	お月見演芸会		50
荒川山吹ふれあい館		マジックショーとおしるこ会	午前10時30分～正午	70
町屋ふれあい館	町屋	人形芝居とバラエティーショー	午前11時～正午	80
荒木田ふれあい館		夫婦漫才「やすまる・みどり」お笑いライブ	▶午前10時30分～11時 ▶午後１時～１時30分	各150
尾久ふれあい館	尾久	おぐ歌声ひろば	午後１時～３時	100
西尾久ふれあい館		みんなで楽しむ名曲コンサート	▶午後１時30分～２時30分 ▶午後３時～４時	各60
東日暮里ふれあい館	日暮里	舞台発表鑑賞会	午後１時30分～３時	70
夕やけこやけふれあい館		三浦鯉登さんと一緒に歌を楽しむ会	午後２時～３時30分	60
西日暮里ふれあい館		歌謡ショー	午後１時30分～３時	70

11月６日㈰は 荒川区長選挙投票日

郵便等による不在者投票希望の方は証明書の申請を

郵便等投票ができる方

身体障害者手帳・戦傷病者手帳・介護保険被保険者証をお持ちの**表１**に該当する方で、「郵便等投票証明書」を交付されている方は、郵便等投票ができます。

※郵便等投票証明書を交付されている方に案内を送付します。必要事項を記入の上、投票用紙等を請求してください
※**表１**、**表２**の両方に該当する方は、代理人による代理記載投票ができます（事前に申請が必要です）

郵便等投票証明書の申請方法

申請書（本人の署名が必要）と身体障害者手帳・戦傷病者手帳・介護保険被保険者証を添えて申請してください（持参の場合は代理の方も可）。

申請・問合せ 選挙管理委員会事務局（区役所６階）　☎内線３４１１

表１

障がい等の区分	障がい等の程度	
身体障害者手帳	両下肢、体幹、移動機能	１級、２級
	心臓、じん臓、呼吸器、ぼうこう、直腸、小腸	１級、３級
	免疫、肝臓	１級 ～３級
戦傷病者手帳	両下肢、体幹	特別項症～第２項症
	心臓、じん臓、肝臓、呼吸器、ぼうこう、直腸、小腸	特別項症～第３項症
介護保険被保険者証	要介護状態区分	要介護５

表２

障がい等の区分	障がい等の程度(ただし、表１に該当する方が対象)	
身体障害者手帳	上肢、視覚	１級
戦傷病者手帳		特別項症～第２項症

高齢者用区営住宅の入居者を募集

高齢者用区営住宅に空き家が生じた際に入居する「空き室待ち登録者」を募集します。

募集人数
●**単身用**…15人　●**２人世帯用**…５世帯

対象住宅
●西尾久七丁目住宅　●町屋七丁目住宅
●西尾久三丁目住宅　●南千住二丁目住宅
●町屋五丁目住宅

住宅使用料（月額）
１万3800円～４万8700円（世帯の前年の所得に応じて決定）
※別途、共益費（月額）2600円が必要です

申込要件
▶65歳以上のひとり暮らし、または65歳以上とおおむね60歳以上の配偶者、ともに65歳以上の兄弟姉妹の２人世帯
▶引き続き５年以上区内在住で、住民票等で証明できる方
▶独立した日常生活が営める程度に健常である方（要介護１までの方）
▶平成27年の所得が、単身用256万8000円以下、２人世帯用294万8000円以下の方
等

申込用紙の配布
９月12日㈪～９月21日㈬に区役所１階総合案内・２階福祉推進課、各区民事務所で
※㈯・㈰・㈷等を除く

申込方法
申込用紙に必要事項を記入し、９月20日㈫・21日㈬に区役所３階304会議室に持参

問合せ
福祉推進課　☎内線２６１４

日期日(期間) 時時間 所会場・場所 対対象 人定員 内内容 講講師 持持ち物 ¥費用 申申込方法(申込先) 締締め切り 問問い合わせ先 ✉電子メールアドレス HPホームページアドレス

あらかわ情報の森

費用の記載がない事業は無料です

①事業・イベント名
②〒住所※
③氏名(ふりがな)
④電話番号
⑤以降にその他の必要事項(各記事に明示)

はがき・ファクス等の記入事項

- 往復はがきは、返信面に住所・氏名を記入
- 特に指定がない限り、申し込みは1人(1グループ)1枚
- 宛先は、各記事の申し込み先へ

※区内在勤・在学の方は、②で勤務先(住所)・学校名を記入してください

お知らせ

平成29年度から特別区民税・都民税(住民税)の特別徴収を徹底します

東京都と都内全区市町村では、平成29年度から原則として所得税の源泉徴収義務のあるすべての事業主の方を特別徴収義務者に指定します。

特別徴収義務者は、従業員(パート・アルバイト・役員等を含む)の給与から住民税を天引き(特別徴収)し、従業員に代わって区に納めてください。住民税の特別徴収は法令で定められています。

※未実施の事業主の方には、今後詳細をお知らせします

問税務課☎内線2323

住民税申告受付窓口を開設

平成28年度住民税の申告を行っていない方は、ご利用ください。

日9月14日(水)～16日(金) 時午前8時30分～午後5時15分

持▶申告書 ▶印鑑 ▶身分証明書 ▶平成27年中の収入金額がわかるもの(源泉徴収票、支払者の証明書等) ▶平成27年中に支払った社会保険料、生命保険料、地震保険料、医療費等の領収書・証明書 ▶障害者手帳等 ※収入がなかった方も、非課税証明書等が必要な方は申告してください

所・問税務課(区役所2階)
☎内線2317

指定管理施設の平成27年度分実績評価結果がまとまりました

指定管理施設のサービスの一層の向上を図るため、区では指定管理者による施設の管理やサービス提供の状況について審査し、改善指導等を行う実績評価を実施しています。

平成27年度分の実績評価結果は、区役所2階情報提供コーナー、荒川区ホームページで閲覧できます。

問総務企画課☎内線2119

「あらかわベビーステーション」設置施設・店舗を募集

「あらかわベビーステーション」は、乳幼児の授乳やおむつ替えを行えるスペースです。設置施設・店舗には認定看板を交付し、荒川区ホームページ等で周知します。また、設置に要する費用は、区が一部補助します。

対乳幼児連れの方が利用できる区内の施設・店舗 設置の要件▶プライバシーが確保できる仕切りがある ▶授乳用のいす等がある ▶ベビーベッド等おむつ替えができる設備がある ▶調乳用のお湯が提供できる ▶手洗いができる設備がある ▶冷暖房設備がある 申子育て支援課(区役所2階)☎内線3812

交通事故相談

日(月)・(水)・(金) 時午前8時30分～正午、午後1時～5時15分 対交通事故の被害者・加害者

所・問区民相談所(区役所3階)
☎内線2147

宝くじ「コミュニティ助成制度」の活用について

一般財団法人自治総合センターは、宝くじの社会貢献広報のために、コミュニティ助成事業を行っています。区が事業活用の募集をしたところ、今回、荒川五丁目銀成町会(災害時や町会行事で使用するコミュニティ活動備品の整備)と東尾久赤土町会(地域行事で使用する子ども・大人みこし各1基の修理)が助成を受けました。

問地域振興課☎内線2533

ディスカバーあらかわ「区内の風景・風物展」作品募集

平成29年2月に開催する「ディスカバーあらかわ」の展示作品を募集します。受賞作品は、区役所で約2週間展示されます。

テーマ 荒川区の風景・風物等
大きさ等 30号までの絵画・版画・彫刻・染織等1人1点まで(未発表の作品に限る)
※応募は11月から(後日区報等でお知らせします)

問文化交流推進課☎内線2522

高齢者

いきいきボランティアポイント制度説明会

区が指定する介護・子育て支援施設でボランティア活動を行うと、現金に交換できるポイントがたまる制度の説明会です。

日9月23日(金) 時午後1時30分～3時30分 所区役所3階305会議室 対区内在住で、65歳以上の方 締9月21日(水)

申介護保険課☎内線2431

女性の着物講座

日9月27日、10月4日・11日の(火)(全3回) 時午後1時30分～3時 所荒川老人福祉センター 対区内在住で、60歳以上の初心者の女性 人15人(抽選) 内着付けや名古屋帯でのお太鼓結びの結び方 講公益社団法人全日本きものコンサルタント協会認定・岩井節子氏 持名古屋帯、帯板、帯枕、帯揚げ、帯締め、腰ひも3本、だて締め1本、浴用タオル3本、洗濯バサミ1本、長じゅばん、肌じゅばん、着物(普段着用) 締9月17日(土)必着

申往復はがき・ファクス・電子メールで、**4面上段**を参照し①～④の記入事項と⑤年齢⑥ファクス番号を、〒116-0002荒川区荒川1-34-6荒川老人福祉センターへ
☎(3802)1666
FAX(3802)1683
✉starts-from60@arakawa-shakyo.or.jp

障がいのある方

障がい者就労講習

日6か月以内(1日2～4時間) 所区施設等 対区内在住で、就労を希望する障がいのある方 内清掃・受付の講習、実習

問障害者福祉課☎内線2683

障がい者大運動会

日9月25日(日) 時午前10時～午後3時30分 所第一中学校校庭(雨天時は体育館) 対区内在住の障がいのある方とその家族

問障害者福祉課☎内線2691

障がい者地域自立生活支援セミナー「チャレンジド・ヨガ～視力に障がいがあっても大丈夫」

日10月8日(土) 時午前10時～正午 対区内在住・在勤で、視覚障がいのある方とその家族・関係者 人30人(申込順) 講NPO法人日本カルチャー・ヨガ協会チャレンジド・ヨガプロジェクトリーダー・高平千世氏 所・申荒川たんぽぽセンター
☎・FAX(3807)8483

健康・衛生

講演会「聞いて納得・専門医が語る糖尿病のはなし」

日10月8日(土) 時午後2時30分～4時(開場は午後2時) 人200人(当日の先着順) 内講演会、コント「糖尿病おばさん」、パネルディスカッション 講熊野前にしむら内科クリニック院長・西村英樹氏

◆血管年齢測定

時午後1時から(受け付けは午後0時45分から) 人40人(当日の先着順)、10人(当日の抽選)

所ムーブ町屋3階ムーブホール
問荒川区医師会
☎(3893)2331

産業・経営支援

中小企業のための工場見学会「繁忙期にスタートしたからこそ実感できた～5Sチャレンジ企業から気付きを」

日10月21日(金) 時午前11時30分～午後6時 集合・解散 荒川公園(区役所前) 所コスモテック株式会社(千葉県成田市、特殊パネル・各種シェルターの設計・製造等) 対中小企業経営者等 人15人程度(申込順) 内講演会、工場見学会、意見交換会 締10月7日(金) 主催 独立行政法人中小企業基盤整備機構関東本部、城北信用金庫、荒川区

申経営支援課(区役所6階)
☎内線459

仕事・人材募集

内職の相談・紹介

対区内在住の方 申住所・氏名が確認できるもの(運転免許証・健康保険証等)を持参し、お越しください

※内職求人情報は、荒川区ホームページにも掲載しています

◆内職事業者の方へ

簡単な手仕事等の内職求人を募集しています。

所JOBコーナー町屋内職相談窓口
問就労支援課☎内線466

子育て女性のキャリアアップ講座

日・時・所▶10月3日(月)～7日(金)午後0時30分～4時30分…ムーブ町屋 ▶10月11日(火)・12日(水)午後2時～4時30分…マザーズハローワーク日暮里 ※全7回 対再就職を希望する子育て中の女性 人10人(申込順) 託児 満1歳以上の未就学児(定員あり〈申込順〉) 内ワード・エクセルの講習、応募書類の作成方法、就職活動の基礎等

締9月23日(金)

申就労支援課☎内線466

スポーツ

体力測定&カウンセリング

日10月9日(日) 時・対・人▶午前10時～正午(1回20分)…普段運動をしていない65歳以上の方、各回2人 ▶午後2時～4時(1回20分)…15歳以上の方(中学生は不可)、各回4人 ※動きやすい服装でお越しください 申来館で(区外の方は9月12日(月)から)

所・問あらかわ遊園スポーツハウス
☎(3800)7333

講座

盆栽と山野草展示会・文化教室

◆盆栽と山野草展示会

日9月23日(金)～25日(日) 時午前10時～午後4時(25日は午後2時まで) ※直接会場へお越しください

◆文化教室「山野草の寄せ植え」

日9月25日(日) 時午前11時～正午 人20人(申込順) ¥2000円

所荒川公園内展示場(区役所前)
申荒川盆栽山野草会・大津
☎(3802)3499

彫刻講習会

日10月1日㈯・2日㈰（全2回）
時午前10時～午後4時　対区内在住・在勤・在学の15歳以上（中学生は不可）の方　人20人（申込順）　内素焼きの製作　持粘土ベラ・スケッチブック（ない方には貸し出しあり）、昼食　※汚れてもよい服装でお越しください　¥5000円　締9月24日㈯　所・申一般社団法人太平洋美術会（西日暮里3-7-29）☎（3821）4100

こころのボランティア講座

精神保健福祉分野でのボランティア活動に向けた実践的な講座です。
日・内・講▶10月15日㈯…精神疾患の基礎知識と生活障害（精神科医・井上雄一氏）　▶11月4日㈮…ボランティアグループとの交流
▶11月12日㈯…当事者との交流
▶11月19日㈯…こころのボランティアの役割　※全4回。また、10月23日㈰～11月11日㈮に支援施設での体験実習があります　時午後2時～4時（11月4日㈮は午前10時～11時30分）　所宮ノ前ひろば館2階201会議室　対精神保健福祉のボランティア活動に関心のある方
人15人（申込順）　¥250円
申支援センターアゼリア
☎（3819）3113
FAX（3819）2312
問障害者福祉課☎内線2692

楽しいクラシック音楽入門

日10月16日、11月6日、12月4日、平成29年1月8日、2月5日、3月12日の㈰（全6回）
時午後1時～2時30分　所生涯学習センター　対区内在住・在勤・在学で、18歳以上の方　人70人（抽選）　内オーケストラの魅力を体験　講元読売日本交響楽団バイオリン奏者・立林勉氏　締10月2日㈰必着
申往復はがきで、**4面上段**を参照し①～④の記入事項を、〒116-0002荒川区荒川3-49-1生涯学習センターへ☎（3802）2332

ハプスブルク三都物語

日10月23日、11月20日、12月18日、平成29年1月22日・29日、2月19日、3月19日の㈰（全7回）　時午後1時～3時　所生涯学習センター　対区内在住・在勤で、18歳以上の方　人70人（抽選）　内ハプスブルク帝国3都市の歴史・文化を学ぶ　講横浜市立大学名誉教授・河野純一氏　¥100円（1回）　締10月10日㈪必着
申往復はがきで、**4面上段**を参照し①～④の記入事項を、〒116-0002荒川区荒川3-49-1生涯学習センターへ☎（3802）2332

ぜんそく呼吸筋ストレッチ教室

日10月27日㈭　時午後2時～4時　所区役所北庁舎101会議室　対気管支ぜんそく・慢性気管支炎等呼吸器疾患の方等　人30人（申込順）
講新葛飾病院リハビリテーション室理学療法士・根本伸洋氏　※動きやすい服装でお越しください
申生活衛生課☎内線424

催し

にっぽりマルシェ～ルーマニアフェア同時開催

日9月17日㈯・18日㈰　時午前10時～午後5時　所日暮里駅前イベント広場　内物産販売、ステージショー、ルーマニアの工芸品・ワイン・ビール・料理等の出店
問サンマークシティ日暮里商店会・慶野☎090（3109）0756

荒川銭湯寄席

日9月20日㈫　時午後0時30分～2時　人40人（申込順）
所・申尾久ゆ～ランド（東尾久5-27-5）☎（5692）1504
※参加者に、尾久ゆ～ランドで9月26日㈪まで利用できる入浴券を差し上げます
問産業振興課☎内線477

町屋二丁目ひろば館まつり

日9月24日㈯　時午後1時～4時
内落語、銭太鼓、津軽三味線、踊り、歌謡ライブ等　所・問町屋二丁目ひろば館☎（3895）2555

なんでも相談会

生活に関する困り事等のさまざまな相談に応じます。
日9月28日㈬　時午後2時～4時
所荒川公園（区役所前）
問なんでも相談会実行委員会
☎（3807）2302

昔話でめぐるアジアとロシアの国々

日10月1日㈯　時午後1時30分～4時　所ムーブ町屋4階ハイビジョンルーム　対小学生以上の方
内「魔法の馬」「雪女」「月を射る」等　問おはなしポケット・馬場
☎（3809）2586

社会保険労務士による「年金・労働相談」無料街頭相談会

日10月5日㈬　時午前10時～午後4時　所日暮里駅前イベント広場
持年金相談は基礎年金番号のわかるもの（年金手帳等）
問東京都社会保険労務士会城東統括支部足立・荒川支部・土屋
☎（3894）6144

講演会「アルコール依存症からの回復」

日10月9日㈰　時午前10時～午後3時40分（開場は午前9時30分）
所ムーブ町屋ムーブホール　人200人（当日の先着順）　内回復者の体験談　問NPO法人山谷マックデイケアセンターワン・ステップ
☎（6458）3232

ふくしまの紅葉と温泉・くだもの狩り

日10月13日㈭・14日㈮（1泊2日）
時午前7時20分東京駅丸の内鍛冶橋駐車場集合　内▶1日目…昼食、浄土平、飯坂温泉　▶2日目…りんご狩り、五色沼、昼食　¥▶3～4人1室…1万3000円　▶2人1室…1万4000円　締10月1日㈯
申福島市観光コンベンション協会
☎024（531）6432

秋の区民ハイキング

日10月23日㈰　時午前7時～午後6時（予定）　集合・解散区役所前（バスで現地へ移動）　対区内在住・在勤・在学の小学生以上で、山道を歩く体力がある方　※小学生は保護者同伴で　人120人（抽選）
内群馬県赤城山地蔵岳登山口～地蔵岳山頂～八丁峠～覚満淵（歩行距離約5㎞〈約4時間〉）　※雨天時は、コースの変更や周辺の施設見学になる場合があります　¥3000円（バス代・傷害保険料を含む）　締9月23日㈮必着
申往復はがきで、**4面上段**を参照し①～④の記入事項と⑤年齢⑥参加人数（②～⑤は参加者全員分〈4人まで〉）を、〒116-8501（住所不要）荒川区役所3階スポーツ振興課へ☎内線3373

JAZZ in ARAKAWA（ジャズ イン アラカワ）

日10月29日㈯　時午後6時30分開演（開場は午後6時）　所日暮里サニーホール　内ラテンジャズの演奏
¥1500円（全席自由）
チケット販売町屋文化センター、日暮里サニーホール等
問ACC☎（3802）7111

劇団飛行船マスクプレイミュージカル「ピーターパン」

日11月26日㈯　時午後2時開演（開場は午後1時30分）　所サンパール荒川大ホール　内親子向けミュージカル　¥1500円（中学生以下1000円、親子ペア2000円）　※全席自由。2歳以下のお子さんは保護者と同席で無料　チケット販売9月12日㈪午前10時から、町屋文化センター、サンパール荒川、日暮里サニーホール等で
問ACC☎（3802）7111

官公署

固定資産税・都市計画税第2期分の納期は9月30日㈮

金融機関、ゆうちょ銀行・郵便局、コンビニエンスストアまたは都税事務所で納めてください。口座振替や**下記**ホームページからクレジットカードでも納付できます。
問東京都主税局納税推進課
☎（3252）0955
HP https://zei.tokyo/

災害等で甚大な被害を受けたときは税の減免申請を

災害等により甚大な被害を受けたときには、固定資産税・都市計画税、不動産取得税、個人事業税（いずれも納期限前の分）等の減免が受けられます。
申納期限までに、被災の事実を証明する書類を添えて、荒川都税事務所へ
☎（3802）8111

都立墨田特別支援学校学校公開

日9月26日㈪・27日㈫　時午前9時～正午
◆学校説明会
日・時▶高等部…26日の午前9時45分～10時35分　▶中学部…26日の午前11時～11時50分　▶小学部…27日の午前11時～11時50分
所・問都立墨田特別支援学校（墨田区八広5-10-2）
☎（3619）4851

都立王子第二特別支援学校「歌とリズムを楽しもう」

日10月15日、11月12日、12月17日、平成29年1月28日、2月18日、3月11日の㈯（全6回）　時午後1時30分～4時　所都立王子第二特別支援学校（北区十条台1-8-47）　対障がいのある方　人20人（申込順）　締10月1日㈯
申電話・ファクスで、**4面上段**を参照し①～③の記入事項と⑤年齢を、都立王子第二特別支援学校へ
☎（3906）7601
FAX（3909）3421

健康チェックを忘れずに

健康診査

対象者には、6月下旬に受診券を郵送しています。受診券・保険証を持参し、同封している案内に記載の医療機関で受診してください。

期　間　11月30日㈬まで

対　象　区内在住の40歳以上で、荒川区国民健康保険や後期高齢者医療制度に加入している方、生活保護を受けている方等
※新たに加入し、受診を希望する方には、受診券を発行します

問合せ　▶国保年金課　☎内線2371
▶保健予防課　☎内線416

歯周疾患検診

対象者には、歯周疾患検診受診券（誕生月から1年間有効）を送付します。受診券を持参のうえ、「歯周疾患検診会場」のステッカーを掲示してある区内の歯科医療機関で受診してください（現在受診中の方は除く）。

対　象　区内在住で、平成29年3月31日までに40・45・50・55・60・65・70歳になる方
※40・50・60・70歳の方はがん予防・健康づくりセンターで、がん検診とセットで受診できます
※検診結果により必要になった歯科診療については、保険診療の扱いで有料となります

問合せ　健康推進課　☎内線423

脳ドックの受診費用を助成

対　象　40歳以上の国民健康保険または後期高齢者医療制度の被保険者で、保険料の未納がない方

助成額　受診費用の2分の1
※2か年度連続で助成を受けることはできません

限度額　2万円
※受診医療機関・受診日の決定後、申請してください

申請問合せ　国保年金課（区役所1階）
☎内線2371

荒川区民総幸福度(GAH)に関する区民アンケート調査にご協力を

区は、区民の皆さんが幸せを実感できる区政を目指して、荒川区民総幸福度（Gross Arakawa Happiness）の研究に取り組んでいます。その一環として、区民の皆さんが日々の生活や地域について感じていること等のアンケート調査を実施するため、ご協力をお願いします。

アンケートの結果は、毎年区が実施するすべての事務事業を分析・評価する「行政評価」と併せて、今後の施策展開や改善に役立てていきます。

調査期間 10月７日㈮まで
対　　象 区内在住で18歳以上の方、4000人（無作為抽出）
回答方法 調査票に記入し、同封の返信用封筒で郵送または荒川区ホームページ電子サービスの電子申請から
問 合 せ 総務企画課　☎内線２１１２

歩きやすい きれいなまち に

道路に物を置いてはいけません

道路上に商品を並べることや、看板・のぼり旗等を置くことは、車・歩行者等の安全な通行を妨げるため、罰則をもって禁止されています。

※道路を不法占用した者は１年以下の懲役または50万円以下の罰金

道路上の袖看板や日よけ等は「道路占用許可申請」を

道路上に袖看板や日よけ等が出る場合や、工事等で足場や仮囲い等を設置する場合は、道路管理者（区役所等）に許可申請をしてください。

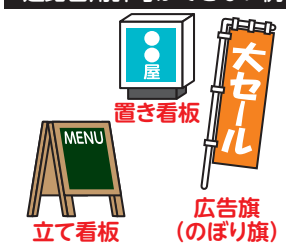
表示面積2.0㎡以下の自家用広告物等は道路占用料が免除されます

道路占用料が免除になる物件でも、道路占用許可申請が必要です。

許可を受けている場合でも、定期的に点検や補修を行う等、安全な維持管理に努めてください。

道路占用許可ができる例

道路占用許可ができない例



違反広告物をなくしましょう

区では、電柱や街路樹等に貼られた貼り紙・看板等のうち、条例・規則に反した違反広告物を撤去しています（平成27年度は約２万2800件）。

違反広告物排除と環境美化の向上を図るため、区民の皆さんによる「違反広告物除却協力員制度」を設け、取り組みを強化しています。

違反広告物を見かけたら、区へご連絡ください。

違反広告物除却協力員として活動しませんか

区では、街中で違法に貼られた貼り紙や貼り札、立看板等の違反広告物をなくし、きれいな街づくりのために活動していただける協力員（ボランティア）を募集しています。

委嘱・活動開始 10月（予定）
対　　象 区内在住の20歳以上の方、20人程度（申込順）
活動内容 違反広告物（貼り紙）の撤去

屋外広告物の表示は許可申請を

屋外広告物は、建物の屋上や外壁に設置されている会社名等の商業広告だけでなく、文字が表示されていない絵や商標、シンボルマーク等も含まれます。

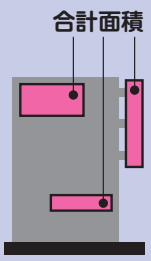
区内で屋外広告物の表示等をする場合は、区に許可申請をしてください。

合計面積が一定以下の自家用広告物は、許可申請は必要ありません

▶**自家用広告物**
自己の店舗やテナント等に、その店名や名称等を表示した広告物

▶**用途地域ごとの合計面積の上限**

用途地域	合計面積
第１種・第２種低層住居専用地域、第１種・第２種中高層住居専用地域 等	5㎡以下
第１種・第２種住居地域、準住居地域、近隣商業、商業、準工業、工業、工業専用地域 等	10㎡以下



申請・申込み・問合せ ▶**区道上**…施設管理課（区役所北庁舎２階）　☎内線２７１４　▶**都道上**…東京都第六建設事務所管理課　☎（３８８２）１２３２

不法投棄は犯罪です ～不法投棄させない・されない環境づくり

粗大ごみや家電製品等を、道路や空き地等に捨てる行為は不法投棄となり、法律で５年以下の懲役または1000万円以下の罰金が定められている犯罪行為です。

駐車場・空き地・玄関先等に物を放置したり、ごみを散乱させたりすると、不法投棄の温床となるだけでなく、歩行者や車の通行の妨げ、火災等思わぬ事故を誘発する恐れがあります。また、公園内に家庭ごみ等を捨てることも不法投棄となります。

区では、道路パトロールカーによる巡回業務を強化するとともに、不法投棄が多く発生している場所に看板を設置する等、不法投棄の防止に努めています。不法投棄のない快適で安全な生活環境を維持するためには、一人一人の心がけが大切です。皆さんのご協力をお願いします。

※不法投棄をしている人を発見したときは、☎１１０番通報してください

問合せ
▶**区道上**…施設管理課 ☎内線２７１４
▶**公園内**…道路公園課 ☎内線２７５７
▶**ごみ集積所**…荒川清掃事務所 ☎（３８９２）４６７１

粗大ごみを出す際は、事前に申し込みが必要です

［申込み・問合せ］ 粗大ごみ受付センター
☎（５２９６）７０００ ※㈰を除く、午前８時～午後７時
HP http://sodai.tokyokankyo.or.jp/

広　告　　広告内容の問い合わせは各事業所へ

金・プラチナ・ダイヤ・ヴィトンなどの質と買取

ご入用でお困りの際は金・プラチナ・ダイヤ・ヴィトン ロレックス・オメガ・シャネルのバックなどで 3ヵ月を期限にお金が借りられます。
借りたお金と利息を支払えば品物はお手元に戻ります。
利息を支払うことで、期限の延長もできます。

金・プラチナ・ダイヤ・ヴィトン・商品券 などもお売り下さい。

※和服や毛皮などの衣類、ライター、銀（シルバー）、パールネックレス、電化製品などはお断りしております。

荒川区南千住の 質屋ながさわ
都電荒川線「三ノ輪橋駅」左折 徒歩2分 日曜定休
荒川区南千住1-32-1
☎03-3891-1608
ながさわ 質屋 検索

高齢者向け配食は「まごころ弁当／王子荒川店」へ

１食から送料無料で配達！
●小町……４１０円
●普通食おかず……５１０円
●カロリー調整食…７００円
●低たんぱく食……７５０円
●ムース食……６３０円
お気軽にお問合せ下さい。☎03-5692-4016 金額は全て税込み

福祉用具のケア・フレンド

その他いろいろ取り扱っております。是非ご来店下さい。☎03－3809－2714

くもんの先生説明会
お気軽にご参加下さい
0120-834-414
公文教育研究会 東京本部リクルートチーム
東京都港区高輪4-10-18 京急第一ビル14F
受付時間／平日9:30～17:30 土日祝除きます

ホームページからも説明会の検索・予約ができます くもんの先生 検索 KUMON

あらかわキッズ・マザーズコール24　☎0120(536)883　妊娠中の方や18歳未満のお子さんに関する相談を24時間受け付けます

平日準夜間小児初期救急医療センター

診療時間が過ぎた平日の準夜間に、
小児を対象とした応急診療を行っています。
※受診の際には、必ず健康保険証、乳幼児・子ども医療証を持参してください

診療時間　(月)～(金)、午後7時～午後10時　※(祝)・(日)等を除く
※受け付けは、午後6時30分～午後9時30分

場　所　荒川区医師会館1階（西日暮里6-5-3）
☎(3893)1599

対　象　15歳未満の救急患者（急な発熱等）

問合せ　生活衛生課　☎内線421

休日診療当番医

※受診の際は、健康保険証を持参してください　※当番医は変更になる場合があります。確認のうえ、受診してください　※小さなお子さんは小児科を受診してください

【内科等】　診療時間（昼＝午前10時～午後5時、夜＝午後5時～午後9時）　診療可能科目（内＝内科、小＝小児科、整＝整形外科、婦＝婦人科）

期日	昼	夜	科目	医療機関名	所在地	電話
9月11日(日)	○	○	内	三ノ輪病院	東日暮里1－4－3	(3803)2355
	○		整	田中整形外科	荒川7－7－18	(5850)8341
	○		小	山田こどもクリニック	町屋3－18－12	(6231)8707
	○	○	内	山本医院	町屋4－8－4	(3895)5365
	○	○	内・小	リーデンスタワークリニック	東日暮里5－16－3	(5850)1661
9月17日(土)		○	内	ハートクリニック南千住	南千住7－1－1	(5604)0810
		○	整	町屋整形外科	町屋3－9－12	(3800)2727
		○	内・小	おいぬま内科	西日暮里1－52－1	(3807)0328
9月18日(日)	○	○	整	はちすか整形外科	南千住7－1－1	(6806)8555
	○		小	まつおかこどもクリニック	荒川2－1－5	(5604)1567
	○		婦	女性とこころのクリニック	町屋1－1－9	(5855)1233
	○	○	内・小	小原医院	東尾久6－8－5	(3895)8341
	○	○	内	南公園クリニック	東日暮里5－18－13	(3805)3323
9月19日(祝)	○	○	内・小	南千住つのだ医院	南千住6－65－12	(3802)0023
	○		整	仲村整形外科医院	荒川1－17－14	(3807)1600
	○		小・内	町屋小児科内科医院	町屋3－22－3	(3809)1515
	○	○	内	野原医院	東尾久4－46－16	(3893)8363
	○	○	内	ひぐらし整形外科内科	東日暮里5－34－1	(5604)1236

【眼科】は、東京都医療機関案内サービスひまわりにお問い合わせください

問合せ
- ●荒川区医師会　☎(3893)2331
- ●荒川区歯科医師会　☎(3805)6601
- ●東京都医療機関案内サービスひまわり＜24時間＞　☎(5272)0303
- ●東京消防庁テレホンサービス＜24時間＞　☎(3212)2323

【歯科】　午前9時～午後4時（電話受け付け）

期日	医療機関名	所在地	電話
9月11日(日)	井上歯科医院	荒川6－6－2	(3819)2311
9月18日(日)	白石歯科医院	東尾久1－31－7	(3819)5402
9月19日(祝)	第一久木留歯科医院	南千住6－53－8	(3891)2862

9月20日～26日は 動物愛護週間

動物愛護週間は、動物の愛護と適正な飼育についての関心と理解を深めるために設けられたものです。この機会に身近な動物との関わり方を考えてみましょう。

問合せ　生活衛生課　☎内線422

犬を飼っている方へ

ふん尿の始末について

ふん尿を放置すると衛生上の問題に加え、臭いや見た目でも多くの人が不快になります。ふんを持ち帰る袋等を携帯するほか、尿をしたときは水で流しましょう。散歩前に排せつを済ませる習慣をつけると、散歩中にふん尿をしなくなります。

リード（引き綱）について

リードをつながないで散歩・公園等で放すことは「東京都動物の愛護及び管理に関する条例」で禁止されています。散歩の際は必ずリードでつなぎ、とっさの行動に対応できるよう短めに持ちましょう。

登録と狂犬病予防注射について

犬の登録（生涯1回）と狂犬病予防注射（年1回）は飼い主の義務です。必ず行いましょう。

猫を飼っている方へ

屋内飼育の勧め

屋内で飼育することで、交通事故や猫同士のけんか、病気の感染を避けることができ、ストレスも少なく長生きできます。

不妊去勢手術の勧め

飼い主のいない猫が増えている原因の一つに、不妊去勢手術を行っていない飼い猫による屋外での繁殖が考えられます。不妊去勢手術を施すことで、性格が穏やかになったり、オス猫は発情期の尿のにおいや独特の鳴き声がなくなり、メス猫は、乳がん等の予防になります。

飼い主のいない猫に餌をあげている方へ

餌をあげるだけでは、排せつ物や食べ残し等により環境が悪化し、周囲の理解が得られません。排せつ物の片づけや不妊去勢手術の実施等も含めた世話をしましょう。

動物遺棄・虐待は法律で禁止されています

飼い続けられない場合は、新たな飼い主を探してください。動物遺棄は100万円以下の罰金、動物に対する虐待は2年以下の懲役または200万円以下の罰金となります。

野菜をおいしく、バランスよく食べよう

野菜は高血圧、糖尿病、がん等の生活習慣病を防ぐほか、ストレスや風邪等の予防にも効果があり、身体を健康に保つ働きがあります。野菜を上手に選び、積極的に食べましょう。

野菜をたくさん食べるコツ

●調理の手間を減らす
市販の冷凍野菜や電子レンジを使うと、調理手順・時間の短縮になります。

●ゆでる・煮るで「かさ」を減らして、食べやすく
野菜やきのこは加熱することでかさが減って、生で食べるときの3～5倍多くとることができます。

●冷凍保存で作り置き
ゆでたほうれん草やきんぴら、ひじき煮、野菜スープ等は時間があるときに多めに作り、冷凍保存しておくと便利です。

●付け合わせの野菜も大切な栄養素
パセリ・クレソン・海藻・大根のつま等は、少量でも残さずに食べましょう。

●野菜と組み合わせておいしく「かさ」増し
炊き込みごはんや野菜の肉巻き等の主食・主菜にも野菜を取り入れましょう。

あらかわ満点メニュー10周年レシピ集

献立づくり、健康づくりにレシピ集をご活用ください。

閲覧場所　がん予防・健康づくりセンター2階、各ひろば館・区民事務所・図書館
※荒川区ホームページからも閲覧できます

問合せ　健康推進課　☎内線423

荒川区友好都市提携・周年記念行事を開催

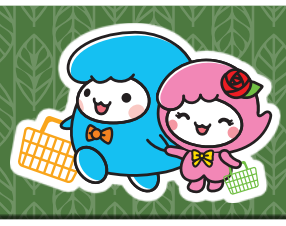
●オーストリア・ウィーン市ドナウシュタット区（20周年）

8月19日に、エルンスト・ネヴリヴィー区長、レオポルド・ヴェーデル元区長をはじめ、ウィーン市ドナウシュタット区訪問団の皆さん9人が西川区長を訪問し、8月21日にホテルラングウッドで記念式典を開催しました。

●韓国・済州市（10周年）

8月19日～21日に、区訪問団と区民ツアーに参加した皆さん等27人が、済州市で開催された交流都市提携10周年記念事業に参加しました。8月20日に荒川区サッカー協会選抜21人の小学生が済州市の小学生と親善試合を行い、交流を深めました。

商店街 秋のイベント



区内の各商店街でイベントを開催します。直接会場へお越しください。

問合せ　産業振興課 ☎内線４６８

サンマークシティ日暮里商店会

◆サンマークシティオータムフェア・炭坑節まつり

期日 ９月21日(水)・22日(祝)

会場 日暮里駅前イベント広場

内容 盆踊り、抽選会、田川市・直方市物産展、ステージショー

※炭坑節まつりは22日午前10時～午後８時、抽選会は両日午前11時～午後６時

荒川銀座商和会商店街振興組合（まちやアベニュー）

◆まちやアベニュー 秋の収穫感謝祭2016

期間 10月８日(土)～16日(日)

会場 荒川銀座商和会商店街

内容 パレード、抽選会

※パレードは16日午後１時と２時、抽選会は16日正午～午後４時

冠新道商興会

◆あらかわ佐渡おけさ祭り

日時 ９月25日(日) 午前10時～午後５時30分

会場 冠新道商興会

内容 佐渡おけさ、佐渡市の郷土芸能、物産展

※来場者2000人（当日の先着順）に、お菓子を差し上げます

荒川仲町通り商店街振興組合

◆なかまちオータムフェスタ 買い歩きスタンプラリー

期間 10月８日(土)～22日(土)

会場 荒川仲町通り商店街

内容 スタンプラリー、抽選会

※抽選会は22日正午～午後６時

◆ハロウィンパレード

日時 10月22日(土)午後２時～５時

会場 荒川仲町通り商店街

小台大通り商店街振興組合（あっぷるロード）

◆秋の味覚まつり

期間 10月８日(土)～15日(土)

会場 小台大通り商店街

内容 無料模擬店、抽選会

※抽選会は15日午後２時～３時

▲イメージキャラクター「姫りん」

おぐぎんざ商店街振興組合

◆おぐぎんざふれあい秋まつり

期日 10月15日(土)・16日(日)

会場 おぐぎんざ商店街

内容 抽選会、模擬店、パフォーマンスショー

※特番夕市は15日午後４時～７時、イベント・抽選会は16日正午～午後６時

べるぽうと汐入商店街振興組合

◆18周年記念イベント

期間 10月８日(土)～16日(日)

会場 べるぽうと汐入通りべるぽうと広場

内容 パフォーマンスショー、抽選会

※抽選会は16日午前10時～午後５時

尾久本町通り商店会

◆おぐとぴあ23 秋の大バザール

日時 10月16日(日) 午前10時～午後３時

会場 尾久本町通り商店街

内容 スタンプラリー、模擬店、パレード、抽選会

秋の「清里高原ロッジ・少年自然の家」利用案内

清里高原ロッジ・少年自然の家は、区民や社会教育関係団体等が家族旅行や合宿に利用できる施設です。体育館を併設しており、スポーツの合宿等にも便利です（要予約）。

清里ワインと地元の食材を生かした「秋のフェアメニュー（2700円）」や、高原野菜を中心としたサラダバー等もお楽しみください。

開設期間 11月６日(日)まで

申込み問合せ 清里高原ロッジ・少年自然の家　☎０５５１（４８）２２９６
〒407-0301山梨県北杜市高根町清里3545-5荒川区立清里高原ロッジ・少年自然の家
※荒川区施設予約システムからも予約ができます

◀秋のフェアメニュー

あらかわ区報
毎月１日・11日・21日
※５月11日・８月11日・１月11日は休刊です
７万2000部発行

発行 荒川区
〒116-8501　東京都荒川区荒川2-2-3
☎(３８０２)３１１１
FAX(３８０２)６２６２

http://www.city.arakawa.tokyo.jp/
荒川区ツイッター @arakawakukoho
荒川区フェイスブック https://www.facebook.com/city.arakawa
荒川区メールマガジンの登録は荒川区ホームページから（携帯電話は116arakawa@sg-m.jpに空メールを送信）

新聞未購読で、あらかわ区報の個別配付を希望する方は、広報課☎内線２１３３へ（荒川区ホームページからも申し込めます）

古紙の配合率70%再生紙を使用しています。